



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/84
30 December 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят пятая сессия
Пункт 16 предварительной повестки дня

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Доклад г-на Эль-Хаджи Гиссе, Председателя пятидесятой сессии
Подкомиссии, подготовленный в соответствии с пунктом 9 d) и 11
резолуции 1998/28 Комиссии по правам человека

Введение

1. В своей резолюции 1998/28 от 17 апреля 1998 года, озаглавленной "Работа Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств", Комиссия по правам человека приветствовала дальнейшие шаги, предпринятые Подкомиссией в целях изменения и улучшения своих методов работы, в частности пересмотр структуры повестки дня на ее сорок девятой сессии, усилия, предпринятые в целях осуществления ее решения 1996/114 от 29 августа 1996 года относительно составления подборки существующих правил процедуры и процедурных вопросов, которые необходимо решить, решение ограничить проведение новых исследований (решение 1996/113 от 29 августа 1996 года), утверждение критериев для новых исследований (решение 1997/112 от 27 августа 1997 года), учреждение сессионной рабочей группы по вопросу о методах работы Подкомиссии (решение 1997/104 от 5 августа 1997 года) и усилия, предпринятые в целях укрепления сотрудничества со всеми соответствующими органами.

2. В той же резолюции Комиссия предложила Подкомиссии продолжить свои усилия по предотвращению дублирования работы Комиссии по правам человека и обеспечить еще большую эффективность с учетом мнений государств-членов, и в этой связи призвала Подкомиссию и ее членов:

а) сосредоточить внимание на своей основной роли как консультативного органа Комиссии по правам человека;

б) уделять особое внимание выбору тем исследований с учетом рекомендаций Комиссии и договорных органов и при выборе тем для исследований объяснять причины сделанного выбора, с тем чтобы позволить Комиссии надлежащим образом оценить необходимость проведения конкретного исследования, а также завершать проведение всех исследований в разумные сроки;

в) строго придерживаться принципов независимости, беспристрастности и экспертного подхода;

г) содействовать эффективному и действенному участию неправительственных организаций;

д) усовершенствовать процесс консультаций со специальными докладчиками, проводящими исследования для Подкомиссии;

е) обеспечить дальнейшее укрепление сотрудничества с механизмами Комиссии и в рамках их компетенции со всеми соответствующими органами, включая договорные органы в области прав человека и соответствующие исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций;

ж) сосредоточивать свое внимание строго на вопросах, касающихся прав человека, в соответствии со своим мандатом.

3. Кроме того, Комиссия призвала Подкомиссию посвятить на своей пятидесятой сессии достаточно времени обсуждению своих методов работы и подготовить конкретные рекомендации по этому вопросу для рассмотрения Комиссией по правам человека.

4. Комиссия просила Председателя Подкомиссии на ее пятидесятой сессии представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад о существенных аспектах работы Подкомиссии.

5. В соответствии с этой просьбой Председатель Подкомиссии представляет настоящий краткий доклад на рассмотрение Комиссии. Он представит, в случае необходимости, более подробную информацию о различных аспектах работы пятидесятой сессии Подкомиссии в своем выступлении на пятьдесят пятой сессии Комиссии. Внимание Комиссии обращается на доклад Подкомиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии, изданный под условным обозначением E/CN.4/1999/4-E/CN.4/Sub.2/1998/45.

I. ПОВЕСТКА ДНЯ ПОДКОМИССИИ - ПРОДОЛЖЕНИЕ ПРОЦЕССА РАЦИОНАЛИЗАЦИИ

6. С учетом просьбы Комиссии, касающейся принятия Подкомиссией дальнейших мер в целях изменения и улучшения своих методов работы для дальнейшего повышения эффективности, Подкомиссия продолжила процесс рационализации своей повестки дня, начатый в ходе ее сорок девятой сессии, вновь утвердив повестку дня, состоящую из 14 пунктов (вместо 22 пунктов на сорок восьмой сессии). Процесс рационализации затрагивает как процедурные вопросы, касающиеся организации ее работы, так и вопросы существа, касающиеся различных элементов мандата, порученного Подкомиссии Комиссией и Экономическим и Социальным Советом: рационализация заключалась отчасти в объединении ряда взаимосвязанных вопросов в один пункт повестки дня и отчасти в более частом использовании практики рассмотрения раз в два года ряда вспомогательных вопросов. В настоящее время в большей степени, чем когда-либо ранее, Подкомиссия нуждается в рационализации своей повестки дня, предусматривающей не сокращение выделенного ей времени, а варьирование времени, отведенного на рассмотрение каждого пункта ее повестки дня и исключение любых возможностей дублирования. Вопросу реорганизации повестки дня Подкомиссии будет по-прежнему уделяться особое внимание, поскольку этот процесс позволил ей лучше организовать свою работу в рамках имеющегося в ходе каждой сессии ограниченного времени и более подробно рассматривать соответствующие вопросы.

II. ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

7. В пункте 10 своей резолюции 1998/28 Комиссия призвала своего Председателя проинформировать Подкомиссию о результатах обсуждения пункта повестки дня, озаглавленного "Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее сорок девятой сессии". Во исполнение этой резолюции Подкомиссия предложила Председателю пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека г-ну Жакобу Селеби выступить перед ней 10 августа 1998 года. Выступление Председателя Комиссии на пятидесятой сессии Подкомиссии было заслушано с особым вниманием, поскольку в нем делался акцент на роль и мандат Подкомиссии в рамках рассмотрения механизмов Комиссии по правам человека.

8. Председатель Комиссии по правам человека заявил о том, что Подкомиссия, являясь консультативным органом Комиссии, призвана играть основную роль в представлении Комиссии рекомендаций с целью повышения эффективности ее работы и использования своего уникального вклада в достижение прогресса в области прав человека в форме деятельности рабочих групп, подготовки всеобъемлющих исследований для органов по правам человека, в частности договорных органов, и изучения ситуаций, связанных с нарушениями прав человека, которые еще не были рассмотрены Комиссией.

9. Приветствуя усилия Подкомиссии, направленные на пересмотр структуры ее повестки дня, а также принятые решения, направленные на ограничение числа новых исследований и составление подборки существующих правил процедуры и процедурных вопросов, которые необходимо решить, Председатель Комиссии подчеркнул необходимость продолжения и активизации уже осуществленных реформ. Касаясь вопроса о новых исследованиях, он подчеркнул необходимость уделения особого внимания выбору тем для исследований, а также тому, чтобы исследования передавались на рассмотрение Комиссии лишь в тех случаях, когда они являются необходимыми для Комиссии, договорных органов и рабочих групп и когда они охватывают вопросы существа в области прав человека.

10. Председатель Комиссии призвал Подкомиссию продолжать сотрудничество с неправительственными организациями (НПО), улучшать с ними отношения, с тем чтобы каждая сторона могла использовать накопленный опыт, проводить конструктивный диалог и разрабатывать проекты резолюции, по возможности в ходе закрытых заседаний, с целью сохранения своей независимости и беспристрастности. В некоторых случаях НПО следует выступать с публичными заявлениями перед Подкомиссией, однако в других случаях их выступления могли бы найти еще более позитивный отклик в ходе неформальных обсуждений со специальными докладчиками, председателями рабочих групп и другими лицами, наделенными соответствующими полномочиями.

11. И наконец, Председатель Комиссии выразил уверенность в том, что в связи со своей пятидесятой годовщиной Подкомиссия продемонстрирует то, что она может продолжать вносить важный вклад в поощрение и защиту прав человека.

III. МЕТОДЫ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ - ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ

12. Пятидесятая сессия Подкомиссии проходила в контексте реформ механизмов Организации Объединенных Наций, касающихся функционирования и самого существования некоторых ее органов. В рамках этих реформ и в соответствии с положениями подпункта а) пункта 9 резолюции 1998/28 и решения 1998/112 Комиссии 10 августа 1998 года в рамках Подкомиссии состоялись консультации, проходившие сначала в ходе закрытого, а затем открытого заседаний между членами Подкомиссии и членами Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека. При активном участии всех членов Подкомиссия подготовила документ (E/CN.4/Sub.2/1998/38), который отражает общую позицию всех ее членов по вопросу о проведенных или предстоящих реформах и который был доведен до сведения членов Бюро Комиссии на закрытом заседании, организованном Бюро с Подкомиссией. Некоторые вопросы, затронутые в этом документе, заслуживают отдельного упоминания.

13. В этом документе Председатель Подкомиссии отмечает, что обзор деятельности Подкомиссии свидетельствует о целом ряде значительных достижений Подкомиссии не только в области нормотворческой деятельности, содействия распространению стандартов и их осуществлению, но и в деле принятия политических решений в сфере прав человека. Присущие Подкомиссии открытость и гибкость позволяют ей выполнять роль форума, на котором зарождаются, обсуждаются и выкристаллизовываются в форме конкретных предложений новые идеи, оказывающие по истечении определенного времени влияние и воздействие на работу других органов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая орган – учредитель Подкомиссии, а именно Комиссию по правам человека.

14. Некоторые крупные инициативы Подкомиссии стали неотъемлемой частью правозащитного механизма. Так, например, Подкомиссия сыграла важную роль в мобилизации системы Организации Объединенных Наций в деле борьбы с апартеидом. Ее ежегодные доклады о негативных последствиях капиталовложений в Южную Африку и торговли с этой страной в период существования режима апартеида имели крайне важное значение для укрепления санкций Организации Объединенных Наций, способствовавших переходу Южной Африки к демократической и нерасистской форме правления.

15. Подкомиссия подготовила первоначальный проект Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а затем и проект Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, проект декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, который в настоящее время находится на рассмотрении Комиссии, проект декларации о правах человека в отношении лиц, не являющихся гражданами страны, в которой они проживают, проект принципов защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи и проект руководящих принципов регламентации компьютеризированных картотек, содержащих данные личного характера.

16. Подготовка в рамках Подкомиссии принципов и руководящих положений, а также первого проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы проложила путь к созданию Комиссией рабочей группы, которая разработала так называемую декларацию о правозащитниках.

17. Кроме того, Подкомиссия сыграла важную роль в разработке основ для создания тематических механизмов Комиссии. Первый тематический механизм, а именно Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, был создан во исполнение одной из рекомендаций Подкомиссии. Ряд подготовленных Подкомиссией или ее рабочими

группами исследований привели к назначению Комиссией тематических докладчиков и рабочих групп: Подкомиссия принимала самое активное участие в деле назначения специальных докладчиков по проблемам свободы информации и выражения мнений, независимости судебной власти, религиозной нетерпимости и расизма в любых районах мира и в деле создания Рабочей группы по произвольным задержаниям.

18. В настоящее время Подкомиссия ведет работу по следующим трем достаточно уникальным направлениям деятельности в области прав человека:

а) осуществление всеобъемлющих исследований в поддержку деятельности органов по правам человека, в частности органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением договоров;

б) доведение до сведения Комиссии не находящихся под ее контролем ситуаций, которые могут свидетельствовать о наличии грубых и систематических нарушений прав человека или новых проблем в области прав человека; и

с) оказание поддержки ее собственным рабочим группам.

Кроме того, Подкомиссия поддерживает плодотворные и уникальные связи с неправительственными организациями, обеспечивая им доступ к информации и экспертным услугам. По всем этим направлениям Подкомиссия достигла значительных успехов и способна и впредь оказывать Комиссии помощь в деле дальнейшего совершенствования правозащитных механизмов и процедур.

19. Центральное место в работе Подкомиссии занимает проводимый Подкомиссией ежегодный обзор ситуаций, связанных с нарушением прав человека и основных свобод и, в частности, политикой расовой дискриминации и сегрегацией в любых странах. В этой связи Подкомиссия выполняет роль одного из важнейших международных форумов в области прав человека; является местом обсуждения возникающих в мире новых ситуаций, тенденций и явлений; позволяет проводить анализ конкретных ситуаций в увязке с находящимися на рассмотрении Подкомиссии более общими вопросами, что способствует углублению содержания тематических исследований и их большей объективности; позволяет проводить исследования, затрагивающие страны и отдельные случаи, которые не рассматриваются Комиссией, или рассматривать новые заслуживающие внимания факты; и позволяет принимать неотложные меры в чрезвычайных ситуациях.

20. Тематические рабочие группы являются важным элементом методов работы Подкомиссии. Они обеспечивали и продолжают обеспечивать возможности для совместного изучения текущих тенденций и проблем в охватываемых тематическими процедурами важнейших областях и позволяют осуществлять адекватное наблюдение за проблемами в области прав человека, выполняя функции каналов для их обсуждения. Присутствующие на заседаниях наблюдатели от неправительственных организаций и правительств снабжают рабочие группы полезной информацией, на основе которой они выносят свои заключения, рекомендации и планируют дальнейшую деятельность.

21. Подкомиссия сознает необходимость критической оценки каждым механизмом Организации Объединенных Наций эффективности своей деятельности в свете новых событий и потребностей. За последние несколько лет она подробно рассмотрела методы своей работы и внесла ряд значительных изменений. В 1991/92 году межсессионной рабочей группой были подготовлены "Руководящие принципы, касающиеся методов работы". Последующие изменения были осуществлены в 1994 и 1995 годах. Результаты проделанной работы были доведены до сведения Комиссии.

22. В 1996 году Подкомиссия приступила к осуществлению деятельности, направленной на принятие объединенного свода ее правил процедуры и методов работы, основанного на рабочем документе, подготовленном одним из ее членов. Она планирует завершить эту работу в 1998 году. Соответствующие изменения отчасти основываются на инициативах самой Подкомиссии, а отчасти осуществляются с учетом предложений Комиссии. Например, Подкомиссия решила осуществить существенные изменения путем принятия решения 1997/113 от 27 августа 1997 года, направленного на то, чтобы избежать дублирования в деятельности, связанной с нарушением прав человека, которая осуществляется в рамках открытой процедуры Комиссии. Благодаря проведению ряда закрытых заседаний, на которых члены Подкомиссии имели возможность более обстоятельно и свободно обсудить практические вопросы, она также осуществила ряд других важных реформ, содействующих повышению эффективности ее деятельности, включая повышение степени конструктивности диалога между ее членами. Мы надеемся, что начатый процесс будет продолжаться с учетом новых потребностей.

23. Как свидетельствует резолюция 1998/28, Комиссия высоко оценивает осуществленные изменения и призывает Подкомиссию продолжить свои усилия в целях предотвращения дублирования работы Комиссии и повышения эффективности основной деятельности Подкомиссии в качестве экспертного органа, представляющего рекомендации Комиссии.

24. Крайне важное значение имеет обеспечение защиты независимости членов Подкомиссии и самой Подкомиссии как коллективного органа. Сотрудничество и координация с другими органами, занимающимися вопросами прав человека, разумеется, имеют важное значение, а в некоторых случаях являются абсолютно необходимыми, но вместе с тем следует прилагать все усилия для сохранения, поощрения и усиления возможностей Подкомиссии не только осуществлять инициативы, предпринятые другими органами (включая ее вышестоящие органы), согласно их соответствующим мандатам, но и самостоятельно изучать новые области с учетом происходящих в мире событий. Этим органам, со своей стороны, следует избегать принятия мер, которые могут ограничивать или сводить на нет свободу Комиссии по выдвижению инициатив в соответствии со своим мандатом.

IV. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ В ХОДЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

25. Подкомиссия выполняет порученные ей задачи, с одной стороны, путем подготовки исследований, а с другой – посредством деятельности рабочих групп в рамках обсуждений на пленарных заседаниях и путем принятия решений. До начала пятидесятой сессии проходили заседания четырех межсессионных групп: Рабочей группы по сообщениям, Рабочей группы по коренным народам, Рабочей группы по меньшинствам и Рабочей группы по современным формам рабства.

26. Кроме того, в ходе пятидесятой сессии также прошли заседания сессионной рабочей группы по вопросу об отправлении правосудия. По рекомендации Группы Подкомиссия решила направить Комиссии для рассмотрения проект международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

27. Подкомиссия провела 36 заседаний и заслушала свыше 520 выступающих, из которых 236 представляли НПО и 106 являлись наблюдателями от правительств. Подкомиссией было рассмотрено 186 документов общим объемом в 1 382 страницы. В работе сессии приняли участие 148 аккредитованных НПО, а также 110 делегаций – наблюдателей от правительств и представители 26 органов Организации Объединенных Наций. На сессии Подкомиссии было принято 30 резолюций и 15 решений (в 1997 году она приняла 43 резолюции и 19 решений).

28. 26 августа 1998 года Подкомиссия посвятила специальное заседание празднованию пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека.

29. Подкомиссия поставила учредить на трехлетний период с учетом принципа справедливого географического распределения сессионную рабочую группу Подкомиссии в составе пяти членов для изучения методов работы и деятельности транснациональных корпораций, организации семинара экспертов в тесном сотрудничестве с заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями, без финансовых последствий, по вопросу о праве на свободу передвижения и представить ей практические рекомендации. Она также рекомендовала учредить: а) форум по экономическим, социальным и культурным правам, который будет называться "Социальный форум" и который будет созываться в ходе ее ежегодных сессий, и б) контрольный механизм по вопросу, касающемуся безнаказанности нарушителей экономических, социальных и культурных прав; и наконец, она рекомендовала создать фонд добровольных взносов, с тем чтобы предоставить возможность представителям меньшинств участвовать в работе Рабочей группы по меньшинствам.

v. ИССЛЕДОВАНИЯ, ДОКЛАДЫ И НОВЫЕ ТЕМЫ

30. Подкомиссия выразила удовлетворение по поводу окончательного доклада, представленного г-ном Хосе Бенгоа по вопросу о взаимосвязи между осуществлением прав человека и распределением доходов (Е/CN.4/Sub.2/1997/9 и Е/CN.4/Sub.2/1997/8), а также по поводу окончательного доклада, представленного г-жой Гэй Макдугалл по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов (Е/CN.4/Sub.2/1998/13). Она также просила г-жу Макдугалл обновить свой доклад с учетом новых фактов, ставших известными в этой области.

31. В настоящее время подготавливаются исследования по следующим темам: традиционные виды практики, затрагивающие здоровье женщин и девочек; систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика в период вооруженных конфликтов; обновленная информация с учетом новых событий; договоры, соглашения и другие конструктивные договоренности между государствами и коренными народами; коренные народы и их связь с землей; права человека и терроризм.

32. В ходе пятидесятой сессии экспертам была поручена подготовка и обновление рабочих документов по следующим темам: пересмотренный документ о методах работы Подкомиссии; предложения относительно работы Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; права лиц, не являющихся гражданами; глобализация в контексте увеличения числа случаев расизма, расовой дискриминации и ксенофобии; осуществление права на образование, включая образование в области прав человека; права человека как основная цель торговой, инвестиционной и финансовой политики; оговорки к договорам о правах человека; соблюдение прав человека государствами, не являющимися участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека. На основе этих рабочих документов Подкомиссия примет решение на своей следующей сессии о том, нуждаются ли некоторые рассматриваемые в них вопросы в более глубоком изучении, которое будет поручено новым специальным докладчикам Подкомиссии. Как и в прошлом, все рабочие документы подготовлены экспертами без финансовых последствий.

33. Было рекомендовано поручить новым специальным докладчикам изучение следующих вопросов: концепция и практика позитивных действий (г-н Марк Боссайт); содействие осуществлению права доступа каждого человека к питьевой воде и санитарным услугам (г-н Эль-Хаджи Гиссе).

VI. ОЦЕНКА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ РАБОТЫ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

34. Результаты работы пятидесятой сессии Подкомиссии позволяют утверждать, что Подкомиссия является единственным органом Организации Объединенных Наций, в котором независимые эксперты, представители организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, представители правительств и неправительственных организаций участвуют в совместных заседаниях и проводят конструктивные обмены мнениями по вопросам, касающимся поощрения и защиты прав человека; Подкомиссия является по сути "лабораторией" прав человека.

35. Следует подчеркнуть, что Подкомиссия продолжила процесс рационализации своей повестки дня, что позволило избежать дублирования и уделить первоочередное внимание приоритетным вопросам, относящимся к ее мандату. Например, на своей пятидесятой сессии Подкомиссия учла пожелания в отношении того, чтобы экономические, социальные и культурные права занимали более значительное место в ее повестке дня. В связи с этим она впервые предложила Комиссии по правам человека учредить рабочую группу с целью изучения последствий деятельности транснациональных корпораций для осуществления индивидуальных и коллективных экономических прав. На рассмотрение Подкомиссии были представлены различные проекты исследований, затрагивающих экономические права, такие, как право на доступ к питьевой воде и санитарным услугам, право на распределение доходов, исследование по вопросу о крайней нищете и т.д. Кроме того, Подкомиссия приняла резолюцию, касающуюся создания контрольного механизма по вопросу о безнаказанности нарушителей экономических, социальных и культурных прав. Рассмотрение этих вопросов следует активизировать, поскольку осуществление экономических, социальных и культурных прав лежит в основе осуществления других прав человека, с которыми они являются взаимосвязанными.

36. Было также уделено особое внимание вопросам, касающимся расизма, ксенофобии и ликвидации всех форм расовой дискриминации. Следует напомнить о том, что Комиссия поручила Подкомиссии представить серию предложений по этим вопросам для подготовки к проведению Всемирной конференции по борьбе против расизма. Важно также отметить, что рационализация повестки дня позволила Подкомиссии установить взаимосвязь между явлениями расизма и ксенофобии и вопросами, касающимися прав лиц, не являющимися гражданами страны, в которой они проживают, и всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также глобализацией в контексте увеличения числа случаев расизма, расовой дискриминации и ксенофобии. Решение о назначении специального докладчика для подготовки исследования о концепции и практике позитивных действий должно способствовать проведению более подробного обсуждения этих вопросов.

37. Следует также отметить роль, которую играют сессионные и межсессионные рабочие группы Подкомиссии. Они вносят важный вклад в достижение Подкомиссией позитивных результатов в ходе своей деятельности. Как и в прошлом, ими были подготовлены важные доклады по вопросам, касающимся прав человека, изменения ряда ситуаций, связанных с осуществлением прав человека. Следует поддерживать и поощрять усилия, прилагаемые этими группами для достижения конкретных результатов. Принимая во внимание все достижения и проекты Подкомиссии, следует отметить, что Подкомиссия должна продолжать усилия, направленные на дальнейшее совершенствование своей деятельности. В одном из заключительных замечаний, содержащихся в документе, представленном Бюро Комиссии (E/CN.4/Sub.2/1998/38), говорится о том, что нынешний мандат Подкомиссии является достаточно обширным и гибким для того, чтобы позволить ей играть конструктивную роль с учетом сложного характера современного мира, которая отвечала бы стремлению международного сообщества к поощрению, защите и осуществлению всех прав человека. Подкомиссии надлежит продолжать осуществлять деятельность в рамках порученного ей мандата с учетом развития права, в частности правовых норм, касающихся прав человека.
